

---

---

**Deliberazione 29 maggio 2020, n. 432.**

**Approvazione dell'appendice all'elenco prezzi regionale, di cui alla DGR 1169/2017, ai sensi dell'articolo 42 della L.R. 12/1996, per il calcolo dei maggiori costi e oneri aziendali della sicurezza conseguenti all'adozione delle misure di contenimento e prevenzione del COVID-19, relativi ai cantieri di opere pubbliche operanti nella Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

Omissis

**LA GIUNTA REGIONALE**

preso atto di quanto sopra riferito dal Presidente della Regione, Renzo TESTOLIN, nell'esercizio ad interim delle funzioni di Assessore alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e condivise le valutazioni in merito alle finalità di adozione di opportune misure di contenimento e prevenzione del COVID-19 relativamente ai cantieri di opere pubbliche operanti nella Regione Autonoma Valle d'Aosta;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 70 in data 14 febbraio 2020 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con DGR n. 231 in data 27 marzo 2020;

visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione, rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio dell'Assessorato opere pubbliche, territorio e edilizia residenziale pubblica, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

ad unanimità di voti favorevoli

---

---

**Délibération n° 432 du 29 mai 2020,**

**portant approbation de l'appendice du bordereau régional des prix approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1169 du 28 août 2017 au sens de l'art. 42 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996, en vue du calcul du surcroît des frais pour la sécurité supportés par les entreprises et des coûts pour la sécurité causé par l'adoption des mesures de limitation et de prévention de l'épidémie de COVID-19 dans les chantiers des travaux publics sur le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.**

Omissis

**LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Sur le rapport du président de la Région, Renzo Testolin, en sa qualité d'assesseur intérimaire aux ouvrages public, au territoire et au logement public, et considérant la nécessité d'adopter des mesures de limitation et de prévention de l'épidémie de COVID-19 dans les chantiers des travaux publics sur le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 70 du 14 février 2020, relative à l'approbation du document technique d'accompagnement du budget et du budget de gestion 2020/2022 de la Région, modifié par la délibération du Gouvernement régional n° 231 du 27 mars 2020, ainsi que des dispositions d'application y afférentes ;

Vu l'avis favorable exprimé par le coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et du logement public au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;

À l'unanimité des voix,

delibera

- 1) di approvare la metodologia di calcolo per i maggiori costi della sicurezza e i maggiori oneri aziendali della sicurezza conseguenti all'adozione delle misure di contenimento e prevenzione del COVID-19 relativamente ai cantieri di opere pubbliche operanti nella Regione Autonoma Valle d'Aosta allegata al presente atto per farne parte integrante, quale appendice all'elenco prezzi regionale, di cui alla DGR 1169/2017, ai sensi dell'articolo 42 della legge regionale 12/1996;
- 2) di disporre che, ai sensi del comma 2 dell'articolo 42 della legge regionale 12/1996, l'appendice di cui al punto 1) sia pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione;
- 3) di dare atto che i maggiori oneri derivanti dall'applicazione degli incrementi per la sicurezza trovano copertura, per quanto riguarda i lavori dell'Amministrazione regionale, nell'ambito delle somme a disposizione indicate nel quadro economico dei lavori stessi.

**Metodologia di calcolo per i maggiori costi della sicurezza e i maggiori oneri aziendali della sicurezza conseguenti all'adozione delle misure di contenimento e prevenzione del COVID-19 relativamente ai cantieri di opere pubbliche operanti nella Regione Autonoma Valle d'Aosta**

**Appendice al prezziario regionale**

Nell'ottica di garantire la salute e sicurezza dei lavoratori si evidenziano alcune delle indicazioni contemplate nelle presenti linee di indirizzo afferenti maggiori costi connessi all'adeguamento e all'integrazione del PSC (piano di sicurezza e coordinamento), in ragione delle misure di contenimento e prevenzione del COVID-19, i costi e gli oneri aziendali della sicurezza, nonché l'utilizzo di taluni strumenti idonei a consentire la prosecuzione dell'appalto in condizioni di sicurezza e di sostenibilità economica.

L'attuale assetto normativo per i cantieri temporanei o mobili previsto dal D.lgs 81/08 richiama con particolare enfasi la centralità del ruolo del committente pubblico, ritenendo che, in qualità di soggetto nell'interesse del quale l'opera edile viene realizzata, sia il primo a doversi interessare delle ricadute sulla salute e sicurezza dei soggetti presenti in cantiere, ed in particolare, al momento delle scelte tecniche, nell'esecuzione del progetto e nell'organizzazione delle operazioni di cantiere, deve attenersi ai principi e alle misure generali di tutela previste dall'art.15 del richiamato D.lgs. 81/2008.

L'integrazione del PSC e dei conseguenti costi per la sicurezza aggiornati da parte del stesso CSP (coordinatore della sicurezza in fase di progettazione) / CSE (coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione), rientra tra le modifiche che dovranno essere

délibère

- 1) La méthode de calcul du surcroît des frais pour la sécurité supportés par les entreprises et des coûts pour la sécurité causé par l'adoption des mesures de limitation et de prévention de l'épidémie de COVID-19 dans les chantiers des travaux publics sur le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste est approuvée telle qu'elle figure à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération ; ladite annexe est l'appendice du bordereau régional des prix approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1169 du 28 août 2017 au sens de l'art. 42 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996.
- 2) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 42 de la LR n° 12/1996, l'appendice visé au point 1 est publié au Bulletin officiel de la Région.
- 3) Les dépenses supplémentaires dérivant de l'application du surcroît des coûts pour la sécurité sont couvertes, pour ce qui est des travaux du ressort de l'Administration régionale, par les ressources disponibles indiquées dans le cadre économique desdits travaux.

**Méthode de calcul du surcroît des frais pour la sécurité supportés par les entreprises et des coûts pour la sécurité causé par l'adoption des mesures de limitation et de prévention de l'épidémie de COVID-19 dans les chantiers des travaux publics sur le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Appendice du bordereau régional des prix**

Aux fins de la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs, il y a lieu de préciser quelques indications prévues par les lignes directrices en la matière et relatives aux dépenses supplémentaires liées à la mise aux normes et à la modification du plan de la sécurité et de la coordination (PSC) du fait des dispositions pour la limitation et la prévention de l'épidémie de COVID-19, au surcroît des frais pour la sécurité supportés par les entreprises et des coûts pour la sécurité, ainsi qu'à l'adoption de mesures visant à permettre que les travaux prévus continuent dans des conditions de sécurité et de faisabilité économique.

Le cadre normatif en matière de chantiers temporaires ou mobiles prévu par le décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 souligne la centralité du rôle du maître d'ouvrage public qui, en sa qualité de bénéficiaire du travail de construction, doit être le premier à s'intéresser aux conditions de santé et de sécurité des personnes présentes sur le chantier et, notamment, doit respecter les principes et les mesures générales de protection prévues par l'art. 15 dudit décret lors de l'adoption des choix techniques, de l'exécution du projet et de l'organisation des travaux.

La mise à jour du PSC et des coûts pour la sécurité de la part du coordinateur de la sécurité pendant la phase de conception du projet (CSP) ou du coordinateur de la sécurité pendant la phase d'exécution des travaux (CSE) doit être approuvée for-

formalmente approvate da parte della Stazione appaltante, previa l'individuazione di idonea copertura finanziaria, e saranno riportate nel nuovo quadro economico dell'intervento.

Si rappresentano, nella tabella sottostante, le situazioni nelle quali le attività di aggiornamento del PSC interferiscono con il processo di esecuzione di un lavoro pubblico:

A	Procedure di gara per le quali è stata predisposta l'aggiudicazione con contratto stipulato e da stipulare
B	Procedure di gara per le quali è stata già presentata l'offerta ed è stata avviata la fase di valutazione
C	Procedure di gara per le quali è stato pubblicato il bando ed è in corso il termine di presentazione delle offerte
D	Procedure di gara da bandire sulla base di un progetto validato
E	Interventi per i quali è in corso la progettazione o deve essere avviata

Tabella 1

Nella normativa nazionale è stata introdotta la regola secondo cui, a garanzia della sicurezza e della salute dei lavoratori impegnati nei cantieri, il costo delle misure di sicurezza, degli apprestamenti, dei dispositivi di protezione collettiva ed individuale, previsti nei piani, deve essere determinato nel dettaglio, deve essere sottratto alla competizione e va riconosciuto integralmente agli appaltatori, mediante esclusione dal ribasso d'asta.

Tali concetti sono stati successivamente ripresi, con riferimento alle norme ad oggi vigenti, per i lavori (rif. P.S.C. - Piano di Sicurezza e Coordinamento) dall'art.100 e punto 4 dell'allegato XV del D.lgs.81/08 s.m.i., mentre per i servizi e forniture i costi della sicurezza sono richiamati dall'art. 26 del D.Lgs, 81/2008 s.m.i. (con particolare riferimento al Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze).

I costi della sicurezza, secondo le indicazioni prima richiamate, vengono esplicitati nel Piano di Sicurezza e Coordinamento (PSC), previsto all'art.100 del D.lgs.81/08 o dalla stessa stazione appaltante, tramite il RUP (Responsabile dei lavori) nel caso in cui non sia previsto il PSC

Per quanto riguarda invece gli oneri aziendali della sicurezza afferenti l'impresa, il D.lgs 50/16 richiama l'obbligo, in capo al datore di lavoro, di indicare la quota di tali oneri aziendali nell'ambito della propria offerta di gara. Tali oneri costituiscono una quota parte delle spese generali. Per i suddetti oneri e limitatamente ai cantieri e afferenti ai lavori, rientranti nella casistica A, B, C della tabella 1, durante la fase emergenziale COVID-19 viene valutato un aumento delle spese generali del prezzario regionale del 2%, per un valore pari a 17%. Questo incremento determina un aumento dell'1,74% da applicare

mellemente par le pouvoir adjudicateur après que la couverture des dépenses nécessaires aura été constatée et elle sera indiquée dans le nouveau cadre économique des travaux.

Le tableau ci-dessous précise les situations dans lesquelles les activités de mise à jour du PSC interfèrent avec l'exécution des travaux publics :

A	Procédures de marché dont l'adjudication a déjà été effectuée (contrat déjà passé ou devant être passé)
B	Procédures de marché pour lesquelles une offre a été présentée et la phase d'évaluation a été engagée
C	Procédures de marché dont l'avis a été publié et le délai de dépôt des offres n'a pas encore expiré
D	Procédures de marché dont l'avis doit être publié sur la base d'un projet approuvé
E	Travaux pour lesquels la procédure de conception du projet est en cours ou doit être engagée

Tableau 1

Les dispositions étatiques prévoient que le coût des mesures de sécurité, des ouvrages provisionnels et des dispositifs de protection collective et individuelle, prévus par les plans y afférents et visant à la protection de la sécurité et de la santé des travailleurs œuvrant sur les chantiers, doit être établi de manière détaillée, est entièrement à la charge des adjudicataires et ne peut faire l'objet d'aucun rabais.

Cet aspect est régi, pour ce qui est des travaux (eu égard notamment au PSC), par l'art. 100 du décret législatif n° 81/2008 et le point 4 de l'annexe XV de ce dernier, tandis que, pour ce qui est des services et des fournitures, les coûts pour la sécurité sont réglés par l'art. 26 dudit décret (eu égard notamment au document unique pour l'évaluation des risques dérivant des interférences).

Au vu des indications figurant ci-dessus, les coûts pour la sécurité sont définis soit dans le PSC prévu par l'art. 100 du décret législatif susmentionné, soit par le responsable des travaux (RUP) du pouvoir adjudicateur, lorsque le PSC n'est pas prévu.

Pour ce qui est des frais pour la sécurité supportés par les entreprises, le décret législatif n° 50 du 18 avril 2016 prévoit que l'employeur doit indiquer, dans sa soumission, la quote-part des dépenses générales relative auxdits frais. Pour ce qui est de ces derniers et limitativement aux chantiers et aux travaux figurant aux lettres A, B et C du tableau 1 ci-dessus, pendant l'état d'urgence épidémiologique provoqué par la COVID-19 il y a lieu d'évaluer une augmentation de 2 p. 100 des dépenses générales figurant au bordereau régional, pour une valeur équivalant à 17 p. 100. Cette augmentation im-

sulle lavorazioni ancora da eseguire. Per gli interventi di cui alle lettere D ed E della tabella 1 non è previsto alcun riconoscimento degli oneri aziendali della sicurezza che sono oggetto di dichiarazione dell'impresa ai sensi di quanto prescritto dall'art. 95, comma 10, del D.lgs 50/2016 nella formulazione dell'offerta.

<b>Gli oneri aziendali della sicurezza ricomprendono:</b>
Formazione e addestramento delle maestranze
Informazione sulle procedure ed utilizzo DPI
Predisposizione di personale addetto opportunamente formato per la gestione degli spazi comuni;
Gestione forniture esterne con personale addetto
Sorveglianza sanitaria
Attività per il servizio di prevenzione e protezione dai rischi
Gestione delle emergenze
Operazioni di sanificazione/disinfezione delle attrezzature e dei mezzi e strumentazione per eseguirla (compresi DPI) – esclusi i presidi
DPI dati in uso ai lavoratori quali ad esempio fornitura mascherine, guanti monouso in nitrile, visiere protezione, ecc.  DPC (dispositivi di protezione collettiva) non previsti nel PSC (a titolo esemplificativo: il PSC potrebbe prevedere l'utilizzo di DPI per personale che opera a distanze superiori a quelle previste dall'allegato 13 del DPCM 17 maggio, tali DPI rientrano tra i costi della sicurezza)
Fornitura di postazione fissa o mobile indipendente per lavaggio e mani
Pianificazione interna e dei flussi ingresso ed uscita dei dipendenti (escluse le opere provvisorie o presidi previste dal CSP/CSE)
Trasporto dipendenti nel cantiere (la maggiore incidenza sui trasporti per effetto delle misure Covid-19 viene riconosciuta solo per i cantieri di cui alle lettere A, B, C)

plique un surcroît de 1,74 p. 100 au titre des travaux devant être réalisés. Pour ce qui est des travaux relevant des lettres D et E du tableau 1, les frais pour la sécurité supportés par les entreprises et déclarés dans la soumission aux termes du dixième alinéa de l'art. 95 du décret législatif n° 50/2016 ne sont pas reconnus.

<b>Les frais pour la sécurité supportés par les entreprises comprennent ce qui suit :</b>
la formation des salariés ;
l'information sur les procédures et l'utilisation des dispositifs de protection individuelle (DPI) ;
l'utilisation de personnel formé pour la gestion des espaces communs ;
la gestion des fournitures externes par des personnels préposés à cet effet ;
la surveillance sanitaire ;
les activités de prévention et de protection contre les risques ;
la gestion des urgences ;
les opérations de nettoyage et de désinfection des équipements et des engins et les outils nécessaires à cet effet, y compris les DPI et à l'exception des produits sanitaires ;
les DPI fournis aux travailleurs (masques, gants en nitrile à usage unique, visières de protection, etc.) ;  les dispositifs de protection collective (DPC) qui ne sont pas prévus par le PSC (à titre d'exemple, si le PSC prévoit l'utilisation de DPI pour les personnels qui travaillent à une distance supérieure à celle établie par l'annexe 13 du décret du président du Conseil des ministres du 17 mai 2020, les coûts relatifs auxdits DPI figurent au nombre des coûts pour la sécurité) ;
l'installation d'un emplacement fixe ou mobile indépendant pour le lavage des mains ;
la planification de l'organisation interne et des flux d'entrée et de sortie des salariés (à l'exception des ouvrages provisoires et des produits sanitaires prévus par le CSP ou le CSE) ;
le transport des salariés vers le chantier (le surcroît des coûts pour le transport du fait de l'adoption des mesures contre la COVID-19 est éligible uniquement pour les chantiers relevant des lettres A, B et C du tableau 1) ;

Redazione POS (piano operativo di sicurezza), PSS (piano sostitutivo di sicurezza), DVR (documento valutazione dei rischi), PIMUS, Piano rimozione amianto, relazione per rumore vibrazioni e stress correlato, ecc.
Procedure previste dall'allegato 13 di cui al DPCM 17 maggio 2020
Spese amministrative per l'organizzazione e la gestione della sicurezza aziendale
Oneri di gestione dei rifiuti di cantiere
Oneri relativi alla cartellonistica, segnaletica di cantiere
Allacciamenti, utenze e sistemi di approvvigionamento dell'acqua

Fonte linee guida ITACA (Istituto per l'innovazione e trasparenza degli appalti e la compatibilità ambientale)

Nella fase emergenziale, per il calcolo dei costi della sicurezza dei lavori di cui alla tabella 1) e degli oneri aziendali della sicurezza si utilizzano le seguenti regole:

1) Per i cantieri di cui alle lettere A, B, C euro il valore è dato dalla somma di X+Y+Z, dove:

X - rappresenta i maggiori oneri aziendali della sicurezza ed è pari all'1,74% dell'importo dei lordo dei lavori ancora da eseguire afferenti al periodo emergenziale;

Y - rappresenta una maggiorazione dei costi di manodopera per il periodo emergenziale pari al 3% del costo della manodopera dichiarato in gara, opportunamente ricalcolato in modo proporzionale alle lavorazioni ancora da eseguire (Maggiorazione = costo manodopera x % lavori da eseguire x 3%);

Z - costi della sicurezza stimati dal CSP/CSE non rientranti negli importi X e Y.

2) Per i cantieri di cui alle lettere D ed E il valore è dato dalla somma di Y+Z, dove:

Y - rappresenta una maggiorazione dei costi di manodopera per il periodo emergenziale pari al 3% del costo del costo totale della manodopera computato dal progettista;

la rédaction du plan opérationnel pour la sécurité (POS), du plan de substitution pour la sécurité (PSS), du document d'évaluation des risques (DVR), du plan de montage, d'utilisation et de démontage (PIMUS) et du plan de désamiantage, ainsi que du rapport sur les bruits, les vibrations et le stress y afférent, etc. ;
les procédures prévues par l'annexe 13 du DPCM du 17 mai 2020 ;
les dépenses administratives liées à l'organisation et à la gestion de la sécurité dans l'entreprise ;
les dépenses pour la gestion des déchets sur les chantiers ;
les dépenses pour la mise en place de la signalisation et des panneaux de chantier ;
les branchements aux réseaux publics et les systèmes d'approvisionnement en eau.

Source : Lignes directrices de l'Institut pour l'innovation et la transparence des marchés publics et pour la compatibilité avec l'environnement (ITACA)

Pendant la phase d'urgence, les coûts pour la sécurité relatifs aux travaux visés au tableau 1 et les frais pour la sécurité supportés par les entreprises sont calculés comme suit :

1) Pour ce qui est des chantiers relevant des lettres A, B et C dudit tableau, la valeur est le résultat de X+Y+Z ; l'on entend par :

X, le surcroît des frais pour la sécurité, se chiffrant à 1,74 p. 100 du montant brut des travaux devant être réalisés pendant la phase d'urgence ;

Y, le surcroît des coûts de la main-d'œuvre pendant la phase d'urgence, s'élevant à 3 p. 100 des coûts de la main-d'œuvre déclarés dans la soumission et calculés de manière proportionnelle sur la base des travaux devant être réalisés (surcroît = coût de la main-d'œuvre x % des travaux devant être réalisés x 3 %) ;

Z, les coûts pour la sécurité prévus par le CSP ou le CSE et non compris au nombre des montants visés aux lettres X et Y ;

2) Pour ce qui est des chantiers relevant des lettres D et E dudit tableau, la valeur est le résultat de Y+Z ; l'on entend par :

Y, le surcroît des coûts de la main-d'œuvre pendant la phase d'urgence, s'élevant à 3 p. 100 des coûts totaux de la main-d'œuvre calculés par le concepteur du projet ;

Z - costi della sicurezza stimati dal CSP non rientranti nell'importo Y.

**Si precisa che la presente appendice non modifica le voci del prezzario in vigore e che la validità delle disposizioni si riferisce alla sola durata dell'emergenza sanitaria COVID-19.**

**Nel caso in cui, nella stima dei costi della sicurezza, siano già state computate delle voci rientranti negli oneri aziendali della sicurezza di cui alla presente appendice si procederà, nella fase di redazione della contabilità dei lavori, alla detrazione delle predette voci.**

Z, les coûts pour la sécurité prévus par le CSP et non compris dans le montant visé à la lettre Y.

**Le présent appendice ne modifie pas les prix visés au bordereau régional en vigueur et est valable uniquement pendant l'état d'urgence épidémiologique provoqué par la COVID-19.**

**Au cas où la prévision des coûts pour la sécurité aurait déjà pris en compte des postes relevant des coûts pour la sécurité supportés par les entreprises et visés au présent appendice, il sera procédé à la déduction desdits postes dans le cadre de la comptabilité des travaux.**